Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

27. August 2001 Nr. 7u/3-2356-2001 103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

Wende, Elsa

Geburtsjahr und -ort:

1909, Zeitz

Staatsangehörigkeit:

deutsch

Volkszugehörigkeit:

deutsch

letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/ Hausfrau

beschäftigt als:

wann inhaftiert:

08. Februar 1951

wann und durch wen verurteilt/verfolgt: 17. April 1951, durch das Militärtribunal der Gar-

nison Halle auf Grundlage von Art. 58-12 des Strafgesetzbuches der RSFSR zu 8 Jahren Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitslager.

Gemäß Art. 3 Pkt. "a" und Art. 8 Abs. 2 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Elsa Wende rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Stelly. Leiter der 7. Verwaltung der Militärhauptstaatsanwaltschaft -

Stelly. Militärhauptstaatsanwalt

Oberst der Justiz

[Siegel, Unterschrift]

L. P. Kopalin

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

103160, Москва, К-160

СПРАВКА (о реабилитации)

Гражданин: ВЕНДЕ Эльза

Год и место рождения: 1909 г., г.Цайц Гражданин какого государства: Германия

Национальность: немка

Место работы и должность (род занятий) до ареста: домохозяйка

Дата ареста: 08 февраля 1951 года

Когда и каким органом осужден: 17 апреля 1951 года военным трибуналом гарнизона города Галле на основании ст. 58-12 УК РСФСР к лишению свободы сроком на 8 лет

На основании ст. ст. 3, п. «а» и 8 Закона РФ от 18 октября 1991 года «О реабилитации жертв политических репрессий» ВЕНДЕ Эльза **реабилитирована**.

Примечание: решение о реабилитации не может служить основанием для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Заместитель начальника 7 управления ГВП – помощник Главного военного прокурора

полковник юстиции

Л.П. Копалин